



Outperform every day.™

# Installation Instructions

## Stainless Steel Drop-in Sinks

To ensure correct installation and operation, carefully read and understand the following instructions before beginning installation.

**NOTICE:** This product should be installed by qualified personal only.

**NOTICE:** Install the sink in adherence to all local codes and regulations.

### TOOLS YOU WILL NEED

- Pencil
- Ruler/tape measure
- Drill with 1/4" and 1/2" drill bits
- Saber saw, keyhole saw or router
- Long shank Phillips screwdriver
- Plumbers' putty or caulking compound
- Adjustable wrenches (2)
- Pipe wrench

### BEFORE YOU BEGIN

1. Download the specification sheet for your sink from [Vollrath.com](http://Vollrath.com). You will need to refer to this document for dimensions
2. Know the countertop manufacturer's requirements for preparing and installing equipment into the countertop prior to starting installation.
3. Remove your new sink and the hardware bag from the carton.
4. Remove the plastic from the sink. Inspect the sink for any damage that may have occurred during shipping. If you notice any damage to the sink, DO NOT INSTALL.

### REPLACING AN OLD SINK

Verify the dimensions of your sink. It is best if both the new sink and old sink have the same measurements. If the size of the new sink is larger than the old, you may be able to enlarge the cutout hole to fit the new sink. See Prepare A New Countertop to enlarge the cutout hole. If the size of the new sink is smaller than the old sink, you will need to purchase a new countertop.

#### Remove the old sink

1. Turn off the water supply.
2. Disconnect the faucet(s) and drain fittings.
3. Check underside of the sink (inside cabinet) for sink fasteners (these secure the sink to the countertop). Loosen all fasteners.
4. Lift the old sink from the cutout hole.

#### Measure for the new sink

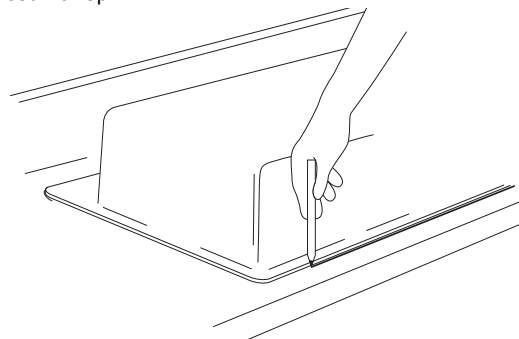
1. Measure the cutout dimensions; they should be within 1/16" of the measurements of the new sink. If the measurements are smaller than the dimensions of the new sink see Prepare the New Countertop to enlarge the cutout hole. If the measurements are larger than the dimensions of your new sink, do not install the sink.
2. Place the new sink inside the cutout hole to verify the size is correct. If so, continue to Install the New Sink.

### PREPARE A NEW COUNTERTOP

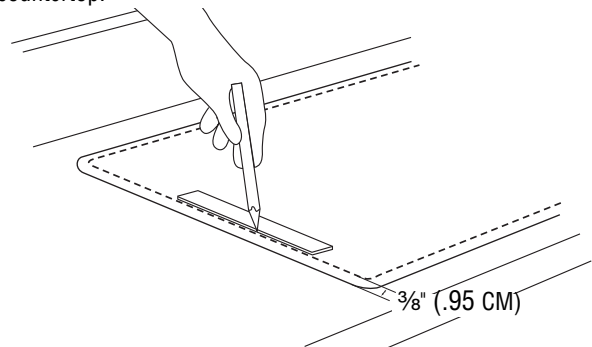
Installing a sink into a new countertop requires careful planning, measuring and actions. Read and understand all instructions before you begin.

#### Measure the sink cutout

1. Place the sink upside down on the countertop in the desired location. The front edge of the sink should be parallel and at least 3/4" from the countertop edge.  
**NOTICE:** Verify that the sink does not interfere with counter support or structure.
2. Use a ruler or tape measure to measure the distance of the sink from the wall. Allow for the splash guard, if necessary.
3. Measure the same distance underneath the countertop (inside the cabinet). Verify the sink dimensions will not interfere with counter support or plumbing before cutting the hole. If the sink will have interference, adjust the sink accordingly and check all dimensions again.
4. Hold a pencil vertically against the edge of the sink. Carefully trace the entire sink onto the countertop. Remove the sink from the countertop.



5. Measure the outline. The outline should be within 1/16" of the sink dimensions.
6. After confirming the outline is correct, carefully draw a second "cut" line 3/8" inside the sink outline. This line must be exact. Measure the distance on all four sides before cutting. To verify the sink will sit straight, measure the front and back lines with the edge of the countertop.

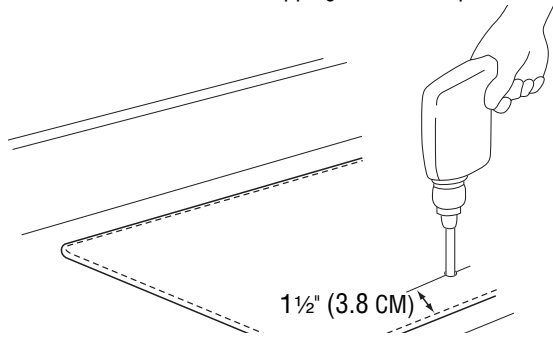


Register your product at [Vollrath.com/registration](http://Vollrath.com/registration) and become eligible to win a free 10" Vollrath Tribute® fry pan.

## PREPARE A NEW COUNTERTOP (CONTINUED)

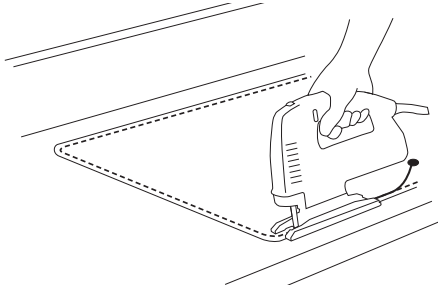
### Cut countertop

1. Drill a 1/4" pilot hole inside the "cut" line. Use a 1/2" drill bit to enlarge this hole. This will reduce chipping of countertop.



**NOTICE:** Place masking tape on the saw guide or bottom of the saber saw and countertop to reduce scratching the countertop.

2. Place the saber saw or keyhole saw inside the pilot hole and saw along the "cut" line. Carefully follow the "cut" line being sure to round the corners exactly as marked.



3. Remove the countertop cutout. Place sink inside the cutout hole.
4. Remove the sink from the cutout hole.

## INSTALL THE NEW SINK

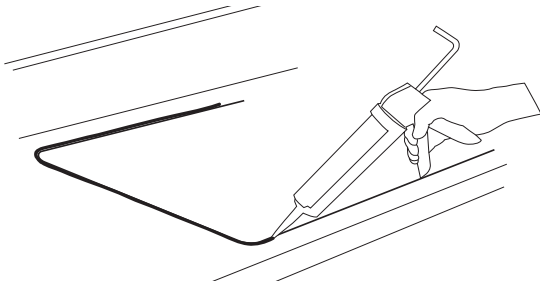
### Install the faucet(s) and drains

Follow the manufactures' instructions that have been provided with these components.

### Install the sink into the cutout hole

1. Apply sealant all the way around the sink cutout.

**NOTICE:** Seat the sink before the sealant dries.



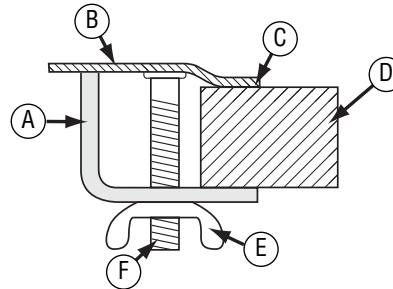
2. Turn the sink upright and carefully place it into the cutout hole. Check that the sink is properly seated with no obstructions. Press the sink firmly down on all sides.

### Secure the sink to the countertop

Follow the appropriate instructions for mounting your sink.

#### Stud mounting

Stud mounting sinks are supplied with angle brackets and wing nuts.

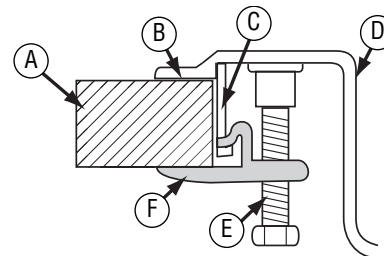


- A Angle bracket
- B Sink
- C Sealant
- D Countertop
- E Wing nut
- F Stud

1. Place the angle bracket over the stud, against the sink top and countertop.
2. Turn the wing nut onto the stud. Hand-tighten the wing nut. **Do not use a wrench.**

#### Channel mounting

Channel mounted sinks are supplied with aluminum lugs, screws and nylon caps. The screws for the channel mounting are designed for countertops 5/8" to 3/4" thick.).

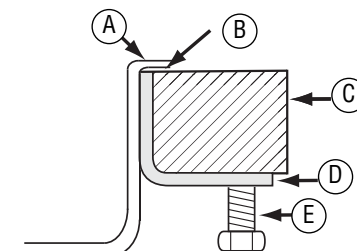


- A Countertop
- B Sealant
- C Channel hook
- D Sink
- E Screw
- F Lug

1. Place the aluminum lug on the channel hook of the sink.
2. Place the cap against underside of the sink and tighten with a screwdriver until there is a tight fit between the sink and countertop.

#### Clip mounting

Clip mounting sinks have clips attached to the sides of the sink.



- A Sink flange
- B Sealant
- C Countertop
- D Clip
- E Screw

1. Bend clips up at approximately 90 degrees.
2. Secure the clips with screws to the underside of the counter top.

### Connect the Fittings

Connect the water supply fittings. Drain the trap per the manufactures' instructions.

### Clean Up

Wipe any excess sealant that may have spread while securing the sink to the countertop.



Outperform every day.™

www.vollrath.com

#### The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201 U.S.A.  
Main Tel: 800.624.2051 or 920.457.4851  
Main Fax: 800.752.5620 or 920.459.6573  
Customer Service: 800.628.0830  
Canada Customer Service: 800.695.8560

#### Technical Services

techservicereps@vollrathco.com  
Induction Products: 800.825.6036  
Countertop Warming Products: 800.354.1970  
All Other Products: 800.628.0832



Outperform every day.™

# Instructions d'installation

## Éviers inox encastrables

Pour garantir une installation et un fonctionnement corrects, lisez attentivement les instructions suivantes avant de commencer l'installation.

**AVIS :** Ce produit doit être uniquement installé par un personnel qualifié.

**AVIS :** Installez l'évier conformément à tous les codes et règlements locaux.

### MATÉRIEL NÉCESSAIRE

- Crayon
- Règle/mètre ruban
- Percez avec des mèches de 1/4" et 1/2"
- Scie sauteuse, scie à guichet ou toupie
- Tournevis cruciforme à tige longue
- Mastic de plomberie
- Clés à molette (2)
- Clé à tube

### AVANT DE COMMENCER

1. Téléchargez la fiche des caractéristiques techniques de l'évier sur Vollrath.com. Vous devrez vous référer à ce document pour les dimensions.
2. Renseignez-vous sur les exigences du fabricant du comptoir pour préparer et installer l'équipement dans le comptoir avant de commencer l'installation.
3. Sortez votre nouvel évier et le sachet de visserie du carton.
4. Enlevez le plastique de l'évier. Inspectez l'évier pour vous assurer qu'il n'a pas été endommagé en cours de transport. Si vous voyez des signes d'endommagement, NE L'INSTALLEZ PAS.

### REMPACEMENT D'UN ÉVIER

Vérifiez les dimensions de votre évier. Il est préférable que l'ancien évier et le nouveau aient les mêmes dimensions. Si le nouvel évier est plus grand que l'ancien, il est possible que vous puissiez agrandir la découpe pour y loger le nouvel évier. Voir Préparez le nouveau comptoir pour agrandir la découpe. Si le nouvel évier est plus petit que l'ancien, vous devrez acheter un nouveau comptoir.

#### Enlevez l'ancien évier

1. Coupez l'arrivée d'eau.
2. Déconnectez les raccords du ou des robinets et de vidange.
3. Vérifiez les attaches d'évier sous l'évier (elles fixent l'évier au comptoir). Desserrez toutes les attaches.
4. Soulevez l'ancien évier de la découpe.

#### Mesurez la découpe pour le nouvel évier

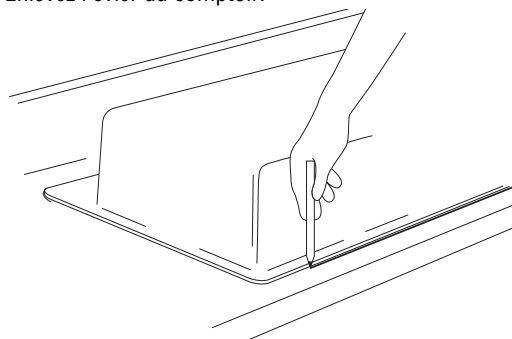
1. Mesurez la découpe ; ses dimensions ne doivent pas dépasser celles du nouvel évier de plus de 1/16". Si les dimensions sont plus petites que celles du nouvel évier, voir « Préparez le nouveau comptoir » pour agrandir la découpe. Si les dimensions sont supérieures à celles du nouvel évier, n'installez pas l'évier.
2. Placez le nouvel évier dans la découpe pour vous assurer que sa taille convient. Dans ce cas, passez à « Installez le nouvel évier ».

### PRÉPAREZ LE NOUVEAU COMPTOIR

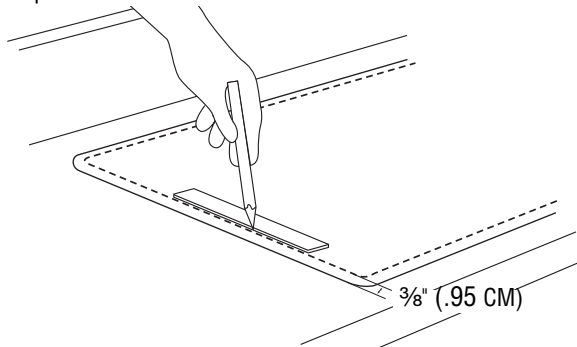
L'installation d'un évier dans un nouveau comptoir exige une planification, des mesures et des actions minutieuses. Lisez et comprenez toutes les instructions avant de commencer.

#### Mesurez la découpe d'évier

1. Placez l'évier à l'envers sur le comptoir à l'emplacement souhaité. Le bord avant de l'évier doit être parallèle et à 3/4" minimum du bord du comptoir.  
**AVIS :** Vérifiez que l'évier n'interfère pas avec le support ou la structure de l'évier.
2. Utilisez une règle ou un mètre ruban pour mesurer la distance de l'évier au mur. Laissez la place nécessaire pour le pare-éclaboussures, s'il y a lieu.
3. Mesurez la même distance sous le comptoir (dans l'armoire). Vérifiez que les dimensions de l'évier n'interféreront pas avec le support du comptoir ou la plomberie avant de découper le trou. Si l'évier cause une interférence, ajustez-le en conséquence et vérifiez une fois encore toutes les dimensions.
4. Tenez un crayon à la verticale contre le bord de l'évier. Tracez avec précaution le contour de l'ensemble de l'évier sur le comptoir. Enlevez l'évier du comptoir.



5. Mesurez le contour. Les dimensions du contour ne doivent pas dépasser celles de l'évier de plus de 1/16".
6. Après avoir confirmé que le contour est correct, dessinez avec précaution une seconde ligne de coupe à 3/8" à l'intérieur du contour de l'évier. Cette ligne doit être exacte. Mesurez la distance des quatre côtés avant de découper. Pour vous assurer que l'évier sera d'équerre, mesurez les lignes avant et arrière par rapport au bord du comptoir.

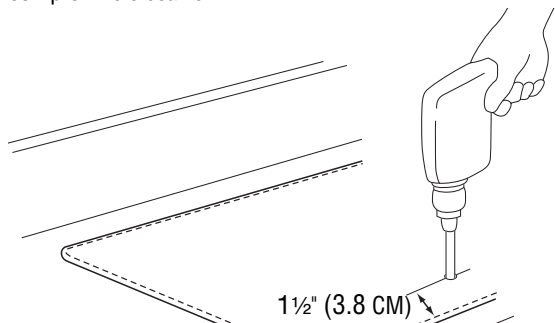


Enregistrez votre produit sur [Vollrath.com/registration](http://Vollrath.com/registration) et participer à un tirage au sort pouvant vous faire gagner une poêle Vollrath Tribute® 10" (25,4 cm).

## PRÉPAREZ LE NOUVEAU COMPTOIR (SUITE)

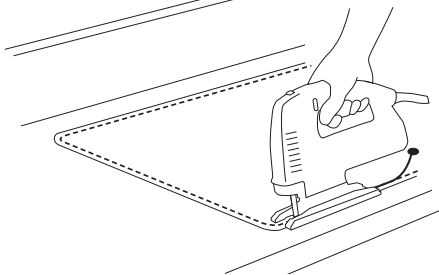
### Découpez le comptoir

1. Percez un avant-trou de 1/4" à l'intérieur de la ligne de coupe. Utilisez une mèche de 1/2" pour agrandir ce trou. Ceci permet d'éviter que le comptoir ne s'écaille.



**AVIS :** Placez du ruban-cache sur le guide de scie ou le dessous de la scie sauteuse et le comptoir pour éviter de rayer le comptoir.

2. Placez la scie sauteuse ou la scie à guichet dans l'avant-trou et sciez le long de la ligne de coupe. Suivez avec précaution la ligne de coupe en veillant à arrondir les angles exactement comme indiqué.



3. Enlevez la section découpée du comptoir. Placez l'évier dans la découpe.
4. Enlevez l'évier de la découpe.

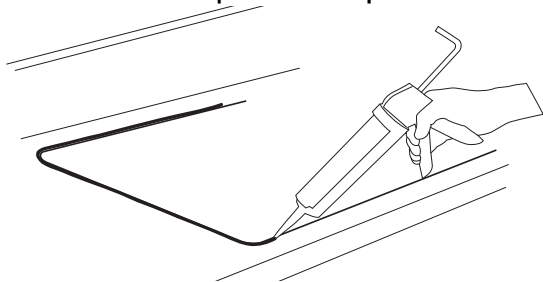
## INSTALLEZ LE NOUVEL ÉVIER

### Installez le ou les robinets et le tuyau de vidange

Suivez les instructions du fabricant fournies avec ces composants.

### Installez l'évier dans la découpe

1. Appliquez du mastic sur tout le pourtour de la découpe.  
**AVIS :** Calez l'évier en position avant que le mastic ne sèche.



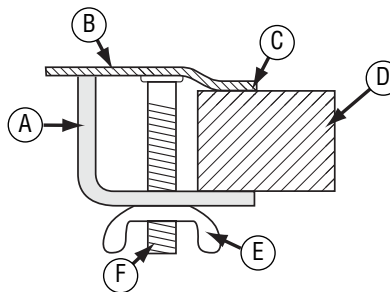
2. Mettez l'évier à l'endroit et placez-le avec précaution dans la découpe. Assurez-vous que l'évier est bien calé, sans obstructions. Appuyez fermement sur tous les côtés de l'évier.

### Fixez l'évier au comptoir

Suivez les instructions appropriées pour le montage de l'évier.

#### Montage sur poteau mural

Les éviers à fixation sur poteau mural sont fournis avec des équerres et des écrous à oreilles.

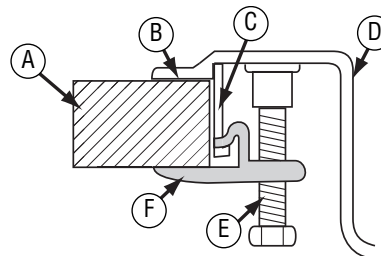


- A Équerre
- B Évier
- C Mastic
- D Comptoir
- E Écrou à oreilles
- F Poteau mural

1. Placez l'équerre sur le poteau mural, contre le haut de l'évier et le comptoir.
2. Tournez l'écrou à oreilles sur le poteau mural. Serrez l'écrou à oreilles à la main. **N'utilisez pas de clé.**

#### Montage sur glissière

Les éviers à montage sur glissière sont fournis avec des tenons en aluminium, des vis et des capuchons en nylon. Les vis pour montage sur glissière sont conçues pour des comptoirs de 5/8" à 3/4" d'épaisseur.

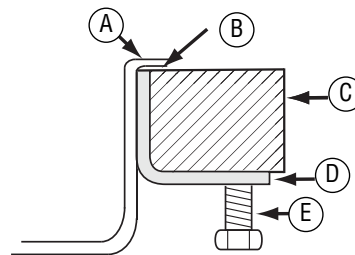


- A Comptoir
- B Mastic
- C Crochet de glissière
- D Évier
- E Vis
- F Tenon

1. Placez le tenon en aluminium sur le crochet de glissière de l'évier.
2. Placez le capuchon contre le dessous de l'évier et serrez avec un tournevis jusqu'à ce que l'ajustement entre l'évier et le comptoir soit serré.

#### Montage sur pinces

Les éviers à montage sur pinces ont des pinces attachées sur les côtés.



- A Bride d'évier
- B Mastic
- C Comptoir
- D Pince
- E Vis

1. Courbez les pinces à 90 degrés environ.
2. Fixez les pinces avec les vis sous le comptoir.

### Attachez les raccords

Attachez les raccords d'arrivée d'eau. Videz le siphon en S en suivant les instructions du fabricant.

### Nettoyez

Essayez l'excès de mastic qui a pu s'épandre en fixant l'évier au comptoir.



www.vollrath.com

#### The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201 États-Unis  
Standard : 800.624.2051 ou 920.457.4851  
Télécopieur : 800.752.5620 ou 920.459.6573  
Service clientèle : 800.628.0830  
Service clientèle Canada : 800.695.8560

#### Services techniques

techservicereps@vollrathco.com  
Produits à induction : 800.825.6036  
Réchauds de comptoir : 800.354.1970  
Tous les autres produits : 800.628.0832



Outperform every day.™

# Instrucciones de instalación

Para garantizar una instalación y operación correctas, lea y comprenda cuidadosamente la siguiente información antes de empezar la instalación.

**AVISO:** Este producto debe ser instalado exclusivamente por personal calificado.

**AVISO:** Instale el fregadero de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

## HERRAMIENTAS QUE NECESITARÁ

- Lápiz
- Regla/cinta métrica
- Taladro con brocas de ¼" y ½"
- Sierra caladora, de punta o rebajador
- Destornillador Phillips de vástago largo
- Masilla de plomería o compuesto sellante
- Llaves ajustables (2)
- Llave para tubos

## ANTES DE COMENZAR

1. Descargue la hoja de especificaciones para su fregadero desde Vollrath.com. En este documento encontrará las dimensiones.
2. Antes de comenzar la instalación conozca los requisitos del fabricante del mostrador para preparar e instalar el equipo en el mismo.
3. Retire de la caja de cartón el fregadero nuevo y la bolsa de herrajes.
4. Retire el plástico del fregadero. Inspeccione el fregadero por si presenta daños que pudieran haberse producido durante el envío. Si nota algún daño en el fregadero, NO LO INSTALE.

## REEMPLAZO DE UN FREGADERO ANTIGUO

Verifique las dimensiones del fregadero. Lo mejor es que tanto el fregadero nuevo como el antiguo tengan las mismas medidas. Si el tamaño del fregadero nuevo es mayor que el del antiguo, es posible que pueda agrandar el orificio de recorte para que quepa en el fregadero nuevo. Consulte la sección Prepare el mostrador nuevo para agrandar el orificio de recorte. Si el tamaño del fregadero nuevo es más pequeño que el del fregadero antiguo, tendrá que comprar un mostrador nuevo.

### Retire el fregadero antiguo

1. Corte el suministro de agua.
2. Desconecte el o los grifos y las conexiones de drenaje.
3. Verifique en la parte inferior del fregadero (dentro del armario) que estén los sujetadores del mismo (estos afianzan el fregadero al mostrador). Afloje todos los sujetadores.
4. Levante el fregadero antiguo del orificio de recorte.

### Efectúe las mediciones para el fregadero nuevo

1. Mida las dimensiones de recorte; deben estar dentro de ¼" (2 mm) de las medidas del fregadero nuevo. Si las medidas son más pequeñas que las dimensiones del fregadero nuevo, consulte la sección Prepare el mostrador nuevo a fin de agrandar el orificio de recorte. Si las medidas son más grandes que las dimensiones del fregadero nuevo, no instale el fregadero.

## Fregaderos empotrados de acero inoxidable

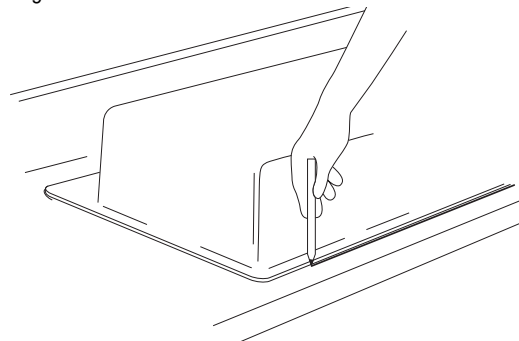
2. Coloque el fregadero nuevo dentro del orificio de recorte para verificar que el tamaño sea el correcto. Si es así, continúe con la sección Instale el fregadero nuevo.

## PREPARE EL MOSTRADOR NUEVO

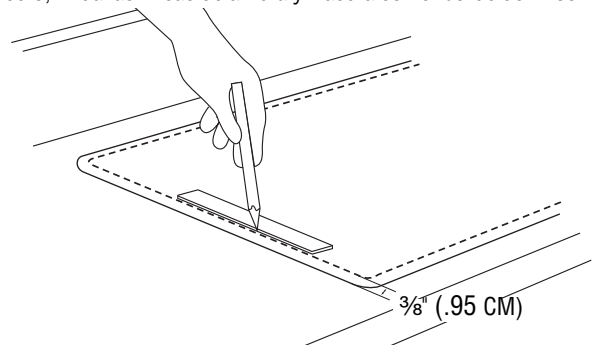
Instalar un fregadero en un mostrador nuevo requiere planificación, medición y acciones cuidadosas. Lea y comprenda todas las instrucciones antes de empezar.

### Mida el recorte del fregadero

1. Coloque el fregadero boca abajo en el mostrador en la ubicación deseada. El borde delantero del fregadero debe estar paralelo y al menos a ¾" (1,9 cm) del borde del mostrador.  
**AVISO:** Verifique que el fregadero no interfiera con el soporte o la estructura del mostrador.
2. Use una regla o cinta métrica para medir la distancia del fregadero desde la pared. Deje espacio para la protección antisalpicaduras, si es necesario.
3. Mida la misma distancia debajo del mostrador (dentro del armario). Antes de cortar el orificio verifique que las dimensiones del fregadero no interfieran con el soporte del mostrador ni la plomería. Si el fregadero tendrá interferencia, ajústelo según corresponda y revise nuevamente todas las dimensiones.
4. Sostenga un lápiz verticalmente contra el borde del fregadero. Trace cuidadosamente todo el fregadero sobre el mostrador. Retire el fregadero del mostrador.



5. Mida el contorno. El contorno debe estar dentro de ¼" (2 mm) de las dimensiones del fregadero.
6. Tras confirmar que el contorno está correcto, trace cuidadosamente una segunda línea de "corte" ⅜" (1 cm) dentro del contorno del fregadero. Esta línea debe ser exacta. Mida la distancia en los cuatro lados antes de cortar. Para verificar que el fregadero se asentará recto, mida las líneas delantera y trasera con el borde del mostrador.

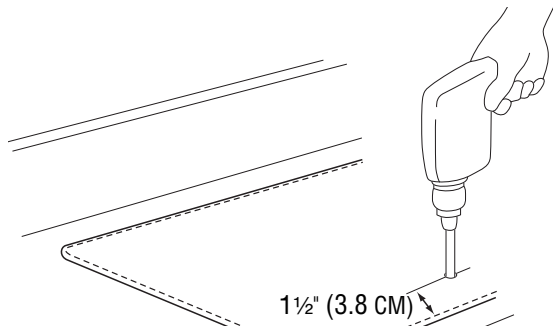


Inscriba su producto en [Vollrath.com/registration](http://Vollrath.com/registration) y participe para ganar una sartén de 10" (25,4 cm) Tribute® de Vollrath.

## PREPARE EL MOSTRADOR NUEVO (CONT.)

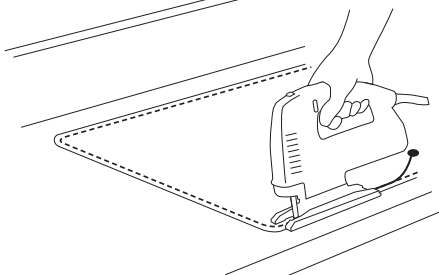
### Corte el mostrador

1. Taladre un orificio piloto de  $\frac{1}{4}$ " (6 mm) dentro de la línea de "corte". Use una broca de  $\frac{1}{2}$ " para agrandar este orificio. Esto reducirá el astillado del mostrador.



**AVISO:** Coloque cinta adhesiva en la guía de la sierra o en la parte inferior de la sierra caladora y en el mostrador para reducir el rayado en el mismo.

2. Coloque la sierra caladora o la sierra de punta dentro del orificio piloto y asierre a lo largo de la línea de "corte". Siga con cuidado la línea de "corte" cerciorándose de redondear las esquinas exactamente como se marcó.



3. Retire el recorte del mostrador. Coloque el fregadero dentro del orificio de recorte.
4. Retire el fregadero del orificio de recorte.

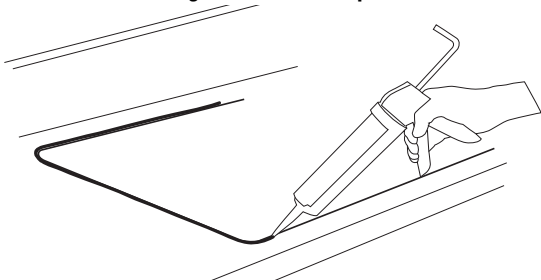
## INSTALE EL FREGADERO NUEVO

### Instale el o los grifos y los drenajes.

Siga las instrucciones del fabricante que vienen con estos componentes.

### Instale el fregadero en el orificio de recorte.

1. Aplique sellador por todo el recorte del fregadero.  
**AVISO:** Asiente el fregadero antes de que el sellador se seque.



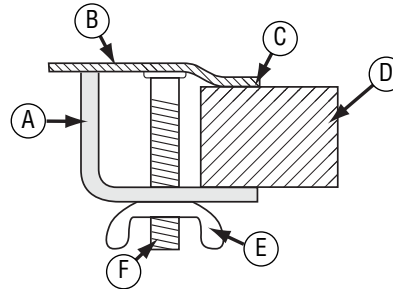
2. Coloque el fregadero en posición vertical y colóquelo cuidadosamente en el orificio del recorte. Verifique que el fregadero esté correctamente asentado sin obstrucciones. Presione el fregadero en todos los lados.

### Afiance el fregadero al mostrador.

Siga las instrucciones apropiadas para montar el fregadero.

#### Montaje en puntal

Los fregaderos de montaje en puntal se suministran con soportes angulares y tuercas de mariposa.

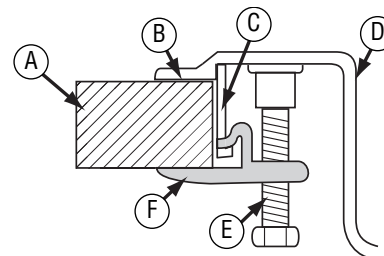


- A Soporte angular
- B Fregadero
- C Sellador
- D Mostrador
- E Tuerca de mariposa
- F Puntal

1. Coloque el soporte angular sobre el puntal, contra la parte superior del fregadero y el mostrador.
2. Gire la tuerca de mariposa sobre el puntal. Apriete a mano la tuerca de mariposa. **No use una llave.**

#### Montaje en canal

Los fregaderos montados en canal se suministran con orejetas de aluminio, tornillos y tapas de nylon. Los tornillos para el montaje en canal están diseñados para mostradores con espesor de  $\frac{5}{8}$ " (1,6 cm) a  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm).

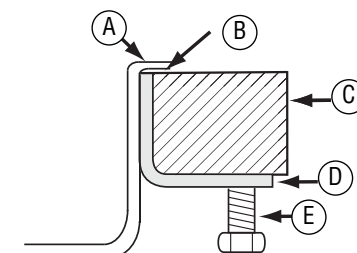


- A Mostrador
- B Sellador
- C Gancho de canal
- D Fregadero
- E Tornillo
- F Orejeta

1. Coloque la orejeta de aluminio en el gancho de canal del fregadero.
2. Coloque la tapa contra la parte inferior del fregadero y apriétela con un destornillador hasta que quede ajustada entre el fregadero y el mostrador.

#### Montaje en presillas

Los fregaderos de montaje en presillas tienen estas últimas fijadas a los lados del fregadero.



- A Brida del fregadero
- B Sellador
- C Mostrador
- D Presilla
- E Tornillo

1. Doble las presillas hacia arriba aproximadamente en 90 grados.
2. Afiance las presillas con los tornillos a la parte inferior del mostrador.

### Una las conexiones

Una las conexiones del suministro de agua. Drene la trampa según las instrucciones del fabricante.

### Limpeza

Limpe el exceso de sellador que pueda haberse esparcido al afianzar el fregadero al mostrador.



Outperform every day.™

www.vollrath.com

#### The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201 EE. UU.  
Tel. principal: 800.624.2051 ó 920.457.4851  
Fax principal: 800.752.5620 ó 920.459.6573  
Servicio al cliente: 800.628.0830  
Servicio al cliente en Canadá: 800.695.8560

#### Servicios de asistencia técnica:

techservicereps@vollrathco.com

Productos de inducción: 800.825.6036

Productos de calentamiento para mostrador:  
800.354.1970

Todos los demás productos: 800.628.0832



---

## SERVICE AND REPAIR

---

Serviceable parts are available on [Vollrath.com](http://Vollrath.com).

To avoid serious injury or damage, never attempt to repair the unit or replace a damaged power cord yourself. Do not send units directly to The Vollrath Company LLC. Please contact Vollrath Technical Services for instructions.

When contacting Vollrath Technical Services, please be ready with the item number, model number (if applicable), serial number, and proof of purchase showing the date the unit was purchased.

---

## WARRANTY STATEMENT FOR THE VOLLRATH CO. L.L.C.

---

This warranty does not apply to products purchased for personal, family or household use, and The Vollrath Company LLC does not offer a written warranty to purchasers for such uses.

The Vollrath Company LLC warrants the products it manufactures or distributes against defects in materials and workmanship as specifically described in our full warranty statement. In all cases, the warranty runs from the date of the end user's original purchase date found on the receipt. Any damages from improper use, abuse, modification or damage resulting from improper packaging during return shipment for warranty repair will not be covered under warranty.

For complete warranty information, product registration and new product announcement, visit [www.vollrath.com](http://www.vollrath.com).

---

## RÉPARATION

---

Les pièces de remplacements sont disponible au [Vollrath.com](http://Vollrath.com). Pour éviter toute blessure grave ou tout dommage sévère, n'essayez jamais de réparer le réchaud à induction ou remplacer vous-même un cordon d'alimentation endommagé. N'envoyez aucun appareil directement à la Vollrath Company. Contactez le service de réparation professionnel qualifié indiqué ci-dessous.

Lorsque vous contacterez le service de réparation professionnel, tenez-vous prêt à fournir le numéro de modèle, le numéro de série et le justificatif d'achat indiquant la date d'achat de l'appareil.

---

## GARANTIE DE LA VOLLRATH CO. L.L.C

---

Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés pour un usage personnel, familial ou ménager, et la Vollrath Company LLC ne propose aucune garantie écrite aux acheteurs pour de telles utilisations.

La Vollrath Company L.L.C. garantit que les produits qu'elle fabrique et distribue seront dépourvus de vices de matériaux et de malfaçons sauf indication contraire dans notre déclaration complète de garantie. Dans tous les cas, la garantie entre en vigueur à la date d'achat par l'utilisateur initial indiquée sur le reçu.

Pour des informations complètes sur la garantie, l'enregistrement des produits et l'annonce de nouveaux produits, consultez [www.vollrath.com](http://www.vollrath.com).

---

## REPARACIONES

---

Las partes reparables están disponibles en nuestra página web [www.vollrath.com](http://www.vollrath.com). Para evitar lesiones o daños materiales graves, no trate de reparar el calentador de inducción ni reemplazar un cable eléctrico por su cuenta. No envíe las unidades directamente a The Vollrath Company. Comuníquese con el servicio de reparación profesional calificado que se menciona a continuación.

Al comunicarse con el centro del servicio de reparación profesional autorizado, esté listo para proporcionar el número de modelo, número de serie y el comprobante de compra que muestre la fecha en que adquirió la unidad.

---

## CLÁUSULA DE GARANTÍA DE THE VOLLRATH CO. L.L.C.

---

Esta garantía no se aplica a los productos adquiridos para uso personal, familiar ni doméstico, y The Vollrath Company LLC no ofrece una garantía por escrito a los compradores para dichos usos.

The Vollrath Company L.L.C. garantiza los productos que fabrica o distribuye contra defectos en materiales y fabricación por un período de un año, salvo según se especifica en nuestra cláusula de garantía completa. En todos los casos, la garantía rige desde la fecha de compra original del usuario final que aparece en el recibo. Cualquier daño por uso inadecuado, abuso, modificación o daño que resulte en el empaque durante el embarque de la devolución para la reparación de garantía no serán cubiertos por la garantía.

Para obtener la información completa de garantía, registro de productos y publicidad de productos nuevos, visite [www.vollrath.com](http://www.vollrath.com).

---



Outperform every day.™

[www.vollrath.com](http://www.vollrath.com)

---